

## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving  
PWGSC  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5  
Bid Fax: (905) 615-2095

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5

<b>Title - Sujet</b> Geotechnical and Environmental Inve		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0135-121254/A		<b>Date</b> 2012-12-13
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0135-121254		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-2-35203 (016)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-016-6098		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b>		2012-11-22
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>		
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-12-20</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Yari, Helen		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor016
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (905) 615-2081 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (905) 615-2060	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

This solicitation amendment 002 is being issued to address questions and to revise the solicitation.

### **Question (Q) and Answers (A):**

Q1. Page 7 of 34 - Section I: Technical Offer

Section I: Technical Offer

In their technical offer, Offerors should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

Within the RFP, this is the only reference made to the technical offer. Can PWGSC please clarify what should be included within this demonstration of how the contractor will meet the requirements.

A1. See PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION, Section 1.1. Technical Evaluation

Q2. Page 8 of 34 Part 4 - 1.1.1 Mandatory Technical Criteria (c) clarify if resume is required.

A2. Not required.

### **Revision to the Request for Standing Offer**

1. At Part 1 - 2. Summary of the Requirement

Delete:

i) To supply all labour, material, tools, equipment and transportation required to conduct various materials testing, geotechnical investigations and Environmental Investigations on an "as and when requested" basis, for the Department of National Defence, located at 22 Wing Canadian Forces Base North Bay, Hornell Heights, Ontario.

Insert:

i) To supply all labour, material, tools, equipment and transportation required to conduct various Materials Testing, Geotechnical Investigations, Building Envelope Investigations and Environmental Investigations, on an "as and when requested" basis, for the Department of National Defence, located at 22 Wing Canadian Forces Base North Bay, Hornell Heights, Ontario.

Delete:

ii) The proposed Contractor must be licensed by the Ontario Ministry of Environment (MOE) and accredited by the Standards Council of Canada or by an Accreditation Body recognized by the MOE.

Insert:

ii) Offeror's testing laboratory must be accredited by the Canadian Council of Independent Laboratories (CCIL) or the Canadian Standards Association (CSA) or Canadian Association for Laboratory Accreditation (CALA).

## 2. At Part 4 - 1.1.1 Mandatory Technical Criteria

Delete:

(a) Offeror must demonstrate that they have minimum of five (5) years experience in providing material testing, building envelope investigation, and environmental investigations.

**To demonstrate experience, Offeror must provide** details of contracts that they have held involving 3 of the services mentioned above. The details of the contracts must include the following information:

Company Name: \_\_\_\_\_

Contract Period: \_\_\_\_\_

Contact Name: \_\_\_\_\_

Tel. No. : \_\_\_\_\_

Details of Contract (e.g. Type of service(s) provided) :

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Insert:

(a) Offeror must demonstrate that they have minimum of five (5) years experience in providing Materials Testing, Geotechnical Investigations, Building Envelope Investigations and Environmental Investigations.

To demonstrate experience, Offeror must provide details of contracts that they have held involving 3 of the services mentioned above. The details of the contracts must include the following information:

Company Name: \_\_\_\_\_

Contract Period: \_\_\_\_\_

Contact Name: \_\_\_\_\_

Tel. No. : \_\_\_\_\_

Details of Contract (e.g. Type of service(s) provided) :

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Delete:

b) Offeror's testing laboratory must be accredited by the Canadian Council of Independent Laboratories (CCIL) or the Canadian Standards Association (CSA) at bid closing. To demonstrate accreditation, a valid certificate must be submitted with the Offer. If a valid certificate is not submitted with the Offer, or is incomplete, Offeror will have 3 days to submit upon request, or will be deemed non-compliant.

Insert:

b) Offeror's testing laboratory must be accredited by the Canadian Council of Independent Laboratories (CCIL) or the Canadian Standards Association (CSA) or Canadian Association for Laboratory Accreditation (CALA) at the time of bid closing. To demonstrate accreditation, a valid certificate must be submitted with the Offer. If a valid certificate is not submitted with the Offer, or is incomplete, Offeror will have 3 days to submit upon request, or will be deemed non-compliant.

## 3. At PART 5 CERTIFICATIONS - at 2.2 Additional Certifications Required with the Offer

Delete: "Offerors must submit the following duly completed certifications with th"

Insert: "Offerors must submit the following duly completed certifications with the Offer."

---

4. At PART 7 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES in Section A. STANDING OFFER

Delete:

1. Summary of Requirement

The Offeror will provide, on an as and when requested basis, all labour, tools, equipment, transportation required to conduct various materials testing, geotechnical investigations and Environmental Investigations in accordance with Annex A, entitled "Statement of Work", for Department of National Defence, located at 22 Wing Canadian Forces Base North Bay, Hornell Heights, Ontario.

Insert:

1. Summary of Requirement

The Offeror will provide, on an as and when requested basis, all labour, tools, equipment, transportation required to conduct various Materials Testing, Geotechnical Investigations, Building Envelope Investigations and Environmental Investigations in accordance with Annex A, entitled "Statement of Work", for Department of National Defence, located at 22 Wing Canadian Forces Base North Bay, Hornell Heights, Ontario.

5. At Part 7 - at 7. Financial Limitation

Insert: \$300,000.00

6. On Annex A - Statement of Work

Page 1 of the GENERAL INSTRUCTIONS Section 1.2 DESCRIPTION OF WORK  
replace with:

1.2 DESCRIPTION OF WORK

Work under this Standing Offer covers but is not necessarily confined to Materials Testing, Geotechnical Investigations, Building Envelope Investigations and Environmental Investigations at CFB North Bay on an as and when requested basis.